



# The Holy See

---

PAPA FRANCESCO

**UDIENZA GENERALE**

*Piazza San Pietro*

*Mercoledì, 10 aprile 2019*

---

## **[Multimedia]**

### **Speaker:**

W dzisiejszej katechezie Ojciec Święty zatrzymał się nad wezwaniem: „Odpuść nam nasze winy, jak i my odpuszczamy naszym winowajcom” (Mt 6,12). Chrześcijanin prosi Boga przede wszystkim o wybaczenie swoich win. Wobec Boga wszyscy jesteśmy grzesznikami i mamy powód, by uderzyć się w piersi, jak celnik w świątyni. Św. Jan pisze w swoim pierwszym Liście: „Jeśli mówimy, że nie mamy grzechu, to samych siebie oszukujemy i nie ma w nas prawdy” (1 J 1, 8). Jesteśmy dłużnikami przede wszystkim dlatego, że w tym życiu wiele otrzymaliśmy: istnienie, ojca i matkę, przyjaźń, cuda stworzenia... Chociaż zdarza się nam wszystkim przeżywać dni trudne, to musimy zawsze pamiętać, że życie jest łaską, jest cudem, który Bóg wydobył z nicości. Po drugie jesteśmy dłużnikami, ponieważ nawet jeśli potrafimy miłować, to nikt z nas nie jest w stanie uczynić tego o własnych siłach. Nikt z nas nie świeci własnym światłem. Miłujemy dlatego, że zostaliśmy umiłowani, wybaczymy, ponieważ otrzymaliśmy przebaczenie. Nikt z nas nie miłuje Boga tak, jak On nas umiłował. Wystarczy stanąć przed krucyfiksem, aby zrozumieć dysproporcję: On nas umiłował i zawsze nas kocha jako pierwszy. Dlatego módlmy się: Panie, nawet najświętszy pośród nas nie przestaje być twoim dłużnikiem. Ojczy, zmiłuj się nad nami wszystkimi!

### **Santo Padre:**

Do il cordiale benvenuto ai pellegrini polacchi. Cari fratelli e sorelle, [ci avviciniamo alla Domenica delle Palme](#) che ci introdurrà nella Settimana Santa della passione del Signore. Apriamo i nostri cuori all'amore di Dio “che non ha risparmiato il proprio Figlio, ma lo ha dato per tutti noi” (Rm 8,

32), per la nostra salvezza. Sia questo un tempo di misericordia e di grazia per voi e per i vostri cari. Dio vi benedica!

**Speaker:**

Serdecznie witam polskich pielgrzymów. Drodzy bracia i siostry, zbliżamy się do Niedzieli Palmowej, która wprowadzi nas w Wielki Tydzień męki Pańskiej. Otwórzmy nasze serca na miłość Boga, który „własnego Syna nie oszczędził, ale go za nas wszystkich wydał” (Rz 8, 32), dla naszego zbawienia. Nie to będzie czas miłosierdzia i łaski dla was i waszych bliskich. Niech Bóg wam błogosławi!